

# 战胜臭虫!

## 关于臭虫的基础知识

- 臭虫是一种体型较小的昆虫，约为苹果籽大小。成年臭虫呈扁平椭圆形、红褐色。幼年臭虫体型非常小，肉眼很难看到。
- 臭虫吸食人的血液，即使没有食物也能存活逾一年之久。
- 白天时，臭虫通常藏在人休息或睡觉地方的附近，然后晚上出来觅食。臭虫不会存于我们的身体表面。
- 有些人被臭虫咬后并无任何反应。
- 大多数臭虫都栖息在人们休息处的 8 英尺范围内。随着虫害的加剧，臭虫的分布范围会更广。您能够在下列任一地方发现臭虫：
  - 床垫、弹簧床垫、床架和床上用品中
  - 在家具的裂缝和缝隙中
  - 在剥落的壁纸后面
  - 在照片和钟表后面
  - 在窗帘上
  - 在硬木地板的缝隙中
  - 在地毯下面
  - 在插座和开关盖板后面

如需更多信息，请拨打  
612-624-2200 、 1-855-644-2200 致电臭虫信息热线，发送电子邮件至 [bedbugs@umn.edu](mailto:bedbugs@umn.edu) 或访问 [www.bedbugs.umn.edu](http://www.bedbugs.umn.edu) 网站。

## 如何防止臭虫进入您家

臭虫可以进入您的家中；藏身于二手衣物、家具或床上用品中；沿着管道和线路进入家中；“附着”在您或您家客人的衣物、鞋靴和袋子上进入家中。

防止臭虫进入您家的注意事项：

- ☒ 不要将在街道上发现的家具、床垫、弹簧床垫或床架搬进您的家中。检查所有二手或租赁家具是否存在臭虫。仅从具备臭虫防止政策的地方获取二手或租赁家具。从标题为“我是否发现了臭虫”的文章中获取关于如何发现臭虫的信息。



- ☒ 请勿将背包、钱包或袋子放置在床上、沙发上或其他休息、睡觉的地方。旅行时，请检查您的酒店房间中是否存在臭虫。检查床上用品、家具和行李架。不要将手提箱放置在床上，在离开时要检查箱子，看是否存在臭虫。参见“检查酒店房间是否存在臭虫”，以了解更多信息

✓ 而对于公寓而言，密封水管和电线周围的裂缝和缝隙，会有助于防止臭虫从隔壁公寓爬行到您家。

- ✓ 如果您感觉已经受到臭虫侵染，则立即用织物可以承受的最高温度清洗并烘干您的衣物，或在高温清洗和烘干之前，将这些衣物存放入密封的塑料袋中。鞋靴、袋子和其他物品可以放入烘干机中烘干 30 分钟；并使用中温至高温或将温度设置为衣物材质能够承受的最高温度，即可杀死臭虫。如需更多信息，参见“清洗物品以杀死臭虫”。

更新于 2014 年 5 月 15 日

发起人 Amelia Shindelar 和 Stephen Kells 博士，2011 年为美国环保署和 MDA 举办的“战胜臭虫”运动筹集资金。非常感谢明尼苏达卫生署提供的其他援助。

根据《美国残疾人法案》的规定，本信息具备多种传播形式，拨打 651/201-6000 即可获得您所需形式的信息。TTY 用户可以拨打 711 或 1-800-627-3529 致电明尼苏达州电话中转服务部。明尼苏达大学和 MDA 是机会均等的教育机构和雇主。



明尼苏达大学  
推广合作部